

ГОУ ВПО Российско-Армянский (Славянский) университет

Утверждено
Директор Института ФиМК
РОССИЙСКО-АРМЯНСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ
Таткало Н.И.
ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И
МЕДИАСОЦИАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ
« 08 » 07 2024, протокол № 1

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование дисциплины: Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)

Автор (ы) Матинян Карлен Рафаелович, д.ф.н., профессор
Ф.И.О, ученое звание (при наличии), ученая степень (при наличии)

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Наименование образовательной программы:

1. АННОТАЦИЯ

1.1. Краткое описание содержания данной дисциплины;

Дисциплина: Немецкий язык. Программа рассчитана на студентов 3-го и 4-го курсов английского отделения, для которых немецкий, как второй иностранный язык, является профильным. Данный курс предполагает базовые знания немецкого языка и включает практические занятия. В предлагаемом курсе рассматриваются лексика, грамматика и фонетика немецкого языка на уровне В1, В2. Основной акцент делается на усвоении языка, рассматриваются вопросы грамматики и правильного произношения, в соответствии с требованиями к данному уровню. Содержание курса предполагает применение студентами базовых и социокультурных знаний в освоении второго иностранного языка, а языковые коммуникативные умения, которые формируются в процессе его изучения, расширяют возможности студентов по участию в учебно-исследовательской деятельности и способствует развитию его культурного образовательного и профессионального уровня. Курс «Второй иностранный язык (немецкий)» делает акцент на формировании, закреплении и углублении знаний, умений и навыков, составляющие компетенции, которые требуются для подготовки студентов к полноценной профессиональной деятельности.

Практическое решение поставленных задач осуществляется путем применения современных методов обучения, овладения на начальном этапе фоновых знаний, от простых к более сложным, и переходом к знаниям, которые требуются для овладения языком профессионального общения.

1.2. Трудоемкость в академических кредитах и часах, формы итогового контроля (экзамен/зачет) дисциплины «Второй иностранный язык (немецкий)» относится к базовой части учебного плана, изучается на 2, 3 и 4 курсах бакалавриата. Курс составляет 486 академических часов. Семестр разбит на учебные модули (разделы и темы). Учебные модули отличаются по тематике и лексическому составу учебных текстов и грамматических тем, объему изучаемого материала. Программа имеет контроль в виде двух модулей и экзамена в конце семестра. Текущий контроль осуществляется так же при

помощи контроля качества выполнения домашнего задания, контрольных работ, тестов, диктантов и активности на занятиях.

1.3. Взаимосвязь дисциплины с другими дисциплинами учебного плана специальности (направления)

Курс «Второго иностранного языка (немецкий)» - как учебной дисциплины - имеет практико-ориентированный характер и построен с учетом междисциплинарных связей, в первую очередь, знаний, навыков и умений, приобретаемых студентами в процессе изучения дисциплин профессионального цикла, в частности первого иностранного языка (английского). Содержание курса предполагает наличие у студентов фоновых знаний базового и общепрофессионального циклов, и применение социокультурных знаний в освоении второго иностранного языка. При этом языковые коммуникативные умения, которые формируются в процессе его изучения, расширяют возможности студентов по участию в учебно-исследовательской деятельности и способствует развитию его культурного образовательного и профессионального уровня.

Данная программа - по целям, содержанию и методам обучения - тесно связана с другими учебными дисциплинами общепрофессионального цикла базовой части и курсами вариативной части.

1.4. Результаты освоения программы дисциплины:

Код компетенции (в соответствии рабочим с учебным планом)	Наименование компетенции (в соответствии рабочим с учебным планом)	Код индикатора достижения компетенций (в соответствии рабочим с учебным планом)	Наименование индикатора достижений компетенций (в соответствии рабочим с учебным планом)
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях.	ОПК 1.1.	Правильно и обоснованно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя

			изучаемого иностранного языка.
		ОПК 1.2.	Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней, и взаимоотношения подсистем языка
		ОПК 1.3.	Соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.
ОПК-3	Способен понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям.	ОПК-3.1.	Правильно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию.
		ОПК-3.2.	Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации.

2. УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА

2.1. Цели и задачи дисциплины

2.2. Трудоемкость дисциплины и виды учебной работы (в академических часах и зачетных единицах) *(удалить строки, которые не будут применены в рамках дисциплины)*

Виды учебной работы	Всего, в	Распределение по семестрам
---------------------	----------	----------------------------

		<u>3</u> сем	<u>4</u> сем	<u>5</u> сем	<u>6</u> сем.	<u>7</u> сем	<u>8</u> сем.
1	2	3	4	5	6	7	8
1. Общая трудоемкость изучения дисциплины по семестрам, в т. ч.:	576			216	360		
1.1. Аудиторные занятия, в т. ч.:	272			102	170		
1.1.1. Практические занятия, в т. ч.	272			102	170		
1.1.2. Контрольные работы	8			4	4		
1.1.2.1. Другие виды (указать)							
1.1.2.2. Самостоятельная работа, в т. ч.:	304			114	190		
1.1.2.3. Итоговый контроль (Экзамен, Зачет, диф. зачет - указать)				экзамен	экзамен		

2.3. Содержание дисциплины

2.3.1. Тематический план и трудоемкость аудиторных занятий (модули, разделы дисциплины и виды занятий) по рабочему учебному плану

Разделы и темы дисциплины	Всего (ак. часов)	Лекции(ак. часов)	Практ. Занятия (ак. часов)
Семестр 1			
Thema 1: Freizeit, Spiele	6		6
Thema 2. Lexik. Begrüßen und sich vorstellen. In aller Freundschaft Helden im Alltag Vom Glückhchsein Grammatik: Deklination der Adjektive	8		8

Thema 3. Lexik – Meine Stadt Grammatik Deklination der Adjektive im Plural	8		8
Thema 4. Lexik – Mahlzeiten Grammatik: trennbare und untrennbare Verben	8		8
Thema 5. Lexik – Meine Wohnung Grammatik: Infinitif mit oder ohne zu Wichtige Wortverbindungen	8		8
Thema 6. Lexik – Lernen ist immer wichtig Lebenslangen Lernen Besser lernen mit Computer Grammatik: indirekte Fragesätze, Finalsätze	8		8
Thema 7. Lexik – Hobby und Freizeit Grammatik: Deklination der Substantive	8		8
Thema 8. Lexik – Mein Alltag Grammatik: Sonderfälle der Deklination der Adjektive Wichtige Wortverbindungen	8		8
Thema 9. Lexik – Stadt und Verkehr Grammatik: Reflexive Verben Wichtige Wortverbindungen	8		8

Thema 10. Lexik – Ausbildung und Beruf Grammatik Gemischte Deklination der Adjektive	8		8
Thema 11. Lexik – Ausflug Grammatik. Relativpronomen Wichtige Wortverbindungen	8		8
Thema 12. Lexik – Sport und Gesundheit Grammatik: Finalsätze Verben und Ergänzungen Wichtige Wortverbindungen	6		6
Thema 13. Lexik – Stadtrundfahrt Grammatik: Deklination der Substantive Wichtige Wortverbindungen	6		6
Контрольные работы	4		4
ВСЕГО	102		102
Семестр 2			
Thema 14. Lexik – Einkaufen Grammatik Wichtige Wortverbindungen Zwischenspiel	10		10
Thema 15. Lexik – Stadtzentrum Grammatik: Deklination der Substantive im Plural Wichtige Wortverbindungen	10		10
Thema 16. Lexik – Nationalfeste Grammatik: lokale Präpositionen	10		10

Thema 17. Hauslektüre– Weihnachten Grammatik: Konjunktiv II	8		8
Thema 18. Lexik- Bekanntschaft Grammatik Konjunktiv I Wichtige Redewendungen	8		8
Thema 19. Lexik- Freizeit zu Hause Grammatik: Temporalsätze	8		8
Thema 20. Lexik- Profession Grammatik: Temporale Präpositionen	8		8
Thema 21. Lexik- Im Restaurant Grammatik: Passivversatzformen	8		8
Thema 22. Lexik- Sportarten Grammatik: Passiv	8		8
Thema 23. Lexik- Ausbildung und Karriere Grammatik: Dreigliedriger Passiv	8		8
Thema 24. Lexik- Feste und Geschenke Grammatik: Grundstufe der Adjektive	8		8
Thema 25. Lexik- Wochennendereise Grammatik: Komparativ und Superlativ	8		8
Thema 26. Lexik- Telefongespräch Grammatik: Ausnahmen der Deklination der Adjektive	8		8

Thema 27. Lexik- Die Post Grammatik: Sonderdeklination der Substantive	8		8
Thema 28. Lexik- Busreise Grammatik: Deklination der Adverbe	8		8
Thema 29. Lexik- Reisepläne Grammatik. Satzreihe und Satzgefüge	8		8
Thema 30. Lexik- Geheimzahl Grammatik: Die Arten der Nebensätze	8		8
Thema 31. Lexik- Kreditkarte Grammatik: die Wortfolge im Satzgefüge	8		8
Thema 32. Lexik- Briefwechsel Grammatik: Konjunktion	8		8
Thema 33. Hauslektüre – Buch und Film Grammatik: Konjugation der starken Verbe	8		8
Контрольные работы	4		4
	170		170

2.3.2. Краткое содержание разделов дисциплины в виде тематического плана

Thema 1:

Das Grammatiksystem der deutschen Sprache

Deklinationsgruppen der Substantive. Sondergruppe der Deklination.

Lexik -Bekanntheit

Grammatik -Personalpronomen. Konjugation der schwachen Verben im Präsens.

Hilfsverben. Die Wortfolge im Aussagesatz.

Thema 2.

Lexik –Über sich selbst.

Grammatik - Der bestimmte und unbestimmte Artikel. Deklination des Artikels

Fragesätze (W-Frage, Ja-Nein Frage)

Präsens der schwachen Verben

Thema 3.

Lexik – Dialoge

Grammatik - Geschlecht der Substantive

Wortfolge im Fragesatz.

Thema 4.

Lexik – Im Flughafen

Grammatik – Kasus im Deutschen.

Grundzahlwörter

Thema 5.

Lexik – Mein Hobby.

Grammatik –Das Substantiv. Das Geschlecht des Substantivs. Das Verb haben.

Lexikalisch-grammatisch Übungen.

Hörübungen

Thema 6.

Lexik- Dialoge

Landesekundliche Information- Die deutschsprachigen Länder

Wortbildung- Femininasuffix -in
Grammatik – Akkusativ der Substantive.
Negation.
Lexikalisch-grammatisch Übungen.

Thema 7

Lexik - Am Bahnhof.
Foto-Hörgeschichte – Erdäpfel
Dinge und Mengen benennen Einkaufsgespräche führen
Zahlen, Preise, Gewichte und Maßeinheiten
Vorlieben ausdrücken
Grammatik – Unbestimmter und bestimmter Artikel
Plural der Nomen
Konjugation der starken und schwachen Verben
Zwischenspiel – Etwas kaufen

Thema 8

Lexik – Profession, Beruf
Foto-Hörgeschichte – Vorsicht!
Nach einem Ort fragen, einen Ort nennen, eine Wohnung/ ein Haus beschreiben
Gefallen/Missfallen ausdrücken, Farben benennen. Wohnungsanzeigen
Einen Zeitungsartikel verstehen
Grammatik – Personalpronomen. Negation
Zwischenspiel – Die Adresse ist ...

Thema 9

Lexik – Mein Alltag
Foto – Hörgeschichte – Hoppla
Uhrzeit. Wochentage nennen.
Tagesablauf.
Alltagsaktivitäten nennen, Vorlieben ausdrücken. Schilder, Anrufbeantworter, Öffnungszeiten verstehen.

Grammatik – Trennbare und untrennbare Verben. Temporalpräpositionen
Zwischenspiel – Ein Tag in Berlin

Thema 10

Lexik – Freizeit

Foto – Hörgeschichte – Joggen

Wetter, Jahreszeiten, Himmelsrichtungen beschreiben

Gespräche beim Einkaufen und im Restaurant führen.

Hobbys.

Anzeigen lesen und schreiben.

Wetterbericht

Grammatik – Kasus. Akkusativ

Modalverben – möchte

Zwischenspiel – Frei? Zeit? Stress!

Thema 11

Lexik – Lebe gesund

Foto – Hörgeschichte – Tango

Fähigkeiten ausdrücken, Absichten ausdrücken.

Von Ereignissen in der Vergangenheit berichten, etwas bewerten.

Grammatik – Modalverben – können, wollen

Perfekt mit haben und sein.

Zwischenspiel – Lernen

Thema 12

Lexik – Meine Wohnung

Foto – Hörgeschichte – Superjob

Berufe benennen und erfragen, Informationen über Vergangenheit und Gegenwart austauschen,
von Ereignissen und Aktivitäten in der Vergangenheit berichten.

Praktikumsbörse: Anzeigen verstehen. Kurztexte verstehen.

Grammatik – Präteritum sein, haben,

Modale Präposition als.

Temporale Präpositionen vor, seit, für.

Zwischenspiel – Bilder beschreiben.

Thema 13

Lexik – Stadtbummeln

Foto – Hörgeschichte – Gemütlichkeit

Anweisungen geben, Abläufe erklären, Ratschläge geben, über Regeln sprechen

Informationsbroschüren verstehen, an der Hotelrezeption nachfragen.

Grammatik – Modalverben, Pronomen man. Imperativ.

Zwischenspiel – Tanzen

Thema 14

Lexik – Essen und Trinken

Foto – Hörgeschichte – Krankheit

Körperteile benennen, über das Befinden sprechen, das Aussehen beschreiben.

Anweisungen und Ratschläge geben und verstehen.

Einen Brief schreiben, einen Termin vereinbaren.

Grammatik – Possessivpronomen.

Thema 15

Lexik – Ausflug

Foto – Hörgeschichte – Fremde Männer

Nach dem Weg fragen, den Weg beschreiben, Verkehrsmittel benennen, Ortsangaben machen, Fahrpläne. Durchsagen. Informationen.

Grammatik – Lokale Präpositionen mit Dativ und Akkusativ.

Zwischenspiel – Entschuldigen Sie!

Thema 16

Lexik – Einkaufen

Foto – Hörgeschichte – Ich liebe sie.

Zeitangaben verstehen und machen, zeitliche Bezüge nennen.

Höfliche Bitten und Aufforderungen ausdrücken, einen Informationstext verstehen.

Schriftliche Mitteilungen und Telefonsansagen verstehen.

Grammatik – Temporale Präpositionen, Konjunktiv II.

Verben mit verschiedenen Präfixen.

Thema 17

Lexik – Kleider Machen Leute

Foto – Hörgeschichte – Ein Notfall

Kleidungsstücke benennen und bewerten.

Einen Zeitungsartikel verstehen.

Im Kaufhaus um Hilfe oder Rat bitten.

Grammatik- Demonstrativpronomen.

Thema 18

Lexik – Nationalfeste

Foto – Hörgeschichte – Das müssen wir feiern.

Das Datum erfragen und nennen.

Gründe angeben. Einen Termin schriftlich absagen und zusagen.

Einladungen lesen und schreiben. Feste nennen. Glückünsche ausdrücken.

Grammatik – Ordinalzahlen, Verbkonjugation werden.

Deklination der Substantive.

Thema 19

Hauslektüre – Buch und Drehbuch

Lesen, übersetzen, Fragen beantworten.

Wortschatz, Synonyme, Antonyme.

Lexikalisch-grammatische Übungen.

2.3.3. Kurzes содержание семинарских/практических занятий/лабораторного практикума

Семинарские и практические занятия имеют целью развитие рецептивных и продуктивных навыков: чтение, аудирование, говорение и письмо и состоит из следующих этапов:

-Организационный этап.

-Проверка домашнего задания.

- Основной этап занятия: прослушивание аудио- и видеозаписей на немецком языке, объяснение нового грамматического и лексического материала, выполнение упражнений по пройденным грамматическим темам, повторение активной лексики, подготовка к ролевой игре, составление тематических диалогов, развитие умения чтения и перевода, аудирования и говорения, развитие навыков письменной речи.

Задания для домашней работы – как заключительный этап занятий:

Для развития навыков устной речи осуществляются следующие задания:

- ролевая игра;
- воспроизведение образцов по предложенному стимулу; построение собственного варианта высказывания \текста (диалог, монолог) по предложенному стимулу;
- построение собственного варианта высказывания\текста (диалог, монолог) в заданной коммуникативной ситуации;
- тренировочные упражнения;
- разбор конкретных ситуаций;
- симуляции и поиск решений в заданной ситуации;
- деловая игра.

Для развития навыков чтения и письма осуществляются следующие задания:

- ознакомление с образцами соответствующих видов документов (деловое письмо, отчет, реклама) и выделение: а) ключевой информации при ознакомительном чтении; б) типовых схем построения и оформления соответствующих документов; с) языковых средств, которые носят клишированный характер и являются неотъемлемой частью документов;
- упражнения по: а) восстановлению целостности документа (заполнение пропуска), б) улучшению документа (общий вид, структура, стиль, языковые средства);
- упражнения по составлению собственных вариантов документов: а) по образцу, б) по типовой схеме и фразам клише, в) с учетом исходной информации, г) в соответствии с требованиями ситуации делового общения.

2.3.4. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Процесс реализации компетентностного подхода в ходе изучения программы дисциплины предусматривает широкое использование традиционных, активных и интерактивных форм проведения занятий, а также применение информационно-коммуникационных и инновационных технологий обучения.

Реализация традиционных образовательных технологий в большей степени проводится на аудиторных занятиях с обязательным использованием всех 4 видов речевой.

При проведении практических занятий по дисциплине Немецкий язык привлекается весь спектр мультимедийных средств. Широко используется аудио- и видеоаппаратура. Проведение презентаций в аудитории требует наличие проектора, электронной интерактивной доски, а также компьютера с установленной программой MicrosoftPowerPoint. В процессе преподавания также может происходить прослушивание аудиозаписей и выполнение связанных с этих заданий в компьютерном классе. Наличие доступа к информационным ресурсам Интернета необходимо для быстрого поиска актуальной информации на языке.

2.4. Модульная структура дисциплины с распределением весов по формам контролей

Формы контролей	Вес формы (форм) текущего контроля в результирующей оценке текущего контроля (по модулям)		Вес формы промежуточного контроля в итоговой оценке промежуточного контроля		Вес итоговой оценки промежуточного контроля в результирующей оценке промежуточных контролей		Вес итоговой оценки промежуточного контроля в результирующей оценке промежуточных контролей (семестровой оценке)	Весы результирующей оценки промежуточных контролей и оценки итогового контроля в результирующей оценке итогового контроля
	M1	M2	M1	M2	M1	M2		
Вид учебной работы/контроля	M1	M2	M1	M2	M1	M2		
Контрольная работа <i>(при наличии)</i>								
Устный опрос <i>(при наличии)</i>		0.25	0.25					
Тест <i>(при наличии)</i>								
Лабораторные работы <i>(при наличии)</i>								
Письменные домашние задания <i>(при наличии)</i>		0.25	0.25					
Реферат <i>(при наличии)</i>		0.25	0.25					
Эссе <i>(при наличии)</i>		0.25	0.25					
Проект <i>(при наличии)</i>								
<i>Другие формы (при наличии)</i>								
Весы результирующих оценок текущих контролей в итоговых оценках промежуточных контролей					0.7	0.7		
Весы оценок промежуточных контролей в итоговых оценках промежуточных контролей					0.7	0.7		
Вес итоговой оценки 1-го промежуточного контроля в результирующей оценке промежуточных контролей							0.5	
Вес итоговой оценки 2-го промежуточного контроля в результирующей оценке промежуточных контролей							0.5	

Вес результирующей оценки промежуточных контролей в результирующей оценке итогового контроля								
Вес итогового контроля (Экзамен/зачет) в результирующей оценке итогового контроля								
	$\Sigma = 1$							

3. Теоретический блок (указываются материалы, необходимые для освоения учебной программы дисциплины)

3.1. Материалы по теоретической части курса:

3.1.1. Учебник(и);

1. Anne Buscha, Szilvia Szita. Begegnungen- Deutsch als Fremdsprache. Sprachniveau B1+ +. Leipzig 2007.
2. Բերբերյան Ն., Եղիազարյան Է., Գերմաներեն, Բուհական դասագիրք, ԵՊՀ, Երևան, 2010.
3. Aspekte neu B1+. Lehr- und Arbeitsbuch München, 2016.

3.1.2. Дополнительные учебные пособия;

- 3.1.3. Электронные материалы (электронные учебники, учебные пособия, курсы и краткие конспекты лекций, презентации PPT и т.п.);

<https://www.nachrichtenleicht.de/nachrichten.2005.de.html>

1. Образец контрольной работы/теста

Name _____ /100_

- I. Schreiben Sie zum Thema «Was ist für Sie Erfolg?» oder «Die Helden unserer Zeit» ein Essay (ca.120 Wörter). Beachten Sie dabei die Struktur (Einleitung, Hauptteil, Argumente und Gegenargumente, Ihre Meinung und Zusammenfassung). 25 Punkte.

- II. Bilden Sie Substantive von den folgenden Adjektiven: (10 Punkte)

Zuverlässig, sicher, müdig, genau, selbstbewusst, ungeduldig, großzügig, faul

III. Setzen Sie die passenden Endungen ein: (15 Punkte)

1. Fast alle wunderschön... Tage mit dir waren einmalig.
2. Das schnell... Reaktionsvermögen ein... fünfzehnjährigen Jungen hat das Leben seiner Familie gerettet.
3. Dein Vater lebt in ein.... schön.... Stadt und arbeitet dort in ein.... groß... Fabrik.
4. Manche ausländisch... Firmen haben sich in Eriwan niedergelassen.
5. Sein best... Traum ist einmal nach schön... Österreich zu fahren.

IV. Wie heißt das Gegenteil: 10 Punkte

tief, schnell, geduldig, aufmerksam, freundlich, weit

V. Erklären Sie die Bedeutung folgender Wörter oder schreiben Sie Beispiele: 20 Punkte

Die Träume verwirklichen, die Mutterschaft, unter die Arme greifen, kurz fassen, der Kurzsichtige

VI. Übersetzen Sie ins Deutsche: 20 Punkte

1. Все студенты нашего университета участвовали в международных студенческих соревнованиях.
2. Человек должен всегда неустанно идти к своей желанной цели.
3. Мы решили поехать загород и надеемся, что погода не изменится.
4. Наши друзья купили новый дом в новом, зеленом районе города.
5. Для того, чтобы не опоздать на поезд, надо выйти из дому на два часа раньше.
